



Gemeinde Kemmental, Alterswilerstrasse 2, 8573 Siegershausen
 Tel. 058 346 08 00, E-Mail: einwohnerdienste@kemmental.ch

Redaktion: Kreuzlinger Zeitung, Bahnhofstr. 33b, 8280 Kreuzlingen
 Tel. 071 678 80 34, E-Mail: kemmentaler@kruzlinger-zeitung.ch

Turnfahrt 2021 – DTV Alterswilen

Wenn die Tage langsam wieder kürzer werden, das Obst an den Bäumen reift und der Morgen neblig beginnt, dann steht der Herbst vor der Tür und somit auch unsere alljährliche Turnfahrt.

Vergangenes Wochenende war es wieder soweit und die DTV Ladies begaben sich auf eine Fahrt ins Ungewisse. Hawaii-Kette, Bikini und Sonnenbrille waren für den diesjährigen Ausflug obligatorische Begleiter und liessen uns über das bevorstehende Programm rege spekulieren.

Nach einer kurzweiligen Autofahrt machten wir am frühen Vormittag Halt mitten im Stadtgetümmel. Das Gelände des Zürcher Hauptbahnhofs wurde nun für die 17 Landeier zur Spielwiese.

Rund zwei Stunden verbrachten wir in drei verschiedenen Gruppen und folgten dem Foxtrail (einer Art Schnitzeljagd). Unterwegs mussten Codes geknackt und gerätselt werden was das Zeug hielt. Eine Kaffeepause zwischendurch hatten wir uns redlich verdient, denn die Hinweise waren teilweise echt knifflig und nur mit Cleverness und Teamgeist lösbar.

Nachdem wir dem Fuchs in Zürich erfolgreich geholfen hatten, machten wir uns auf die Weiterfahrt.

Durchs Zürcher Oberland fuhren wir zum St. Gallischen Atzmännig. Dort standen bereits 17 Töffli für uns bereit. Nun hiess es für alle: Hawaii-Kette um den Hals, Sonnenbrille aufsetzen und losknattern!

Bei der gemeinsamen Töffli-Tour konnten wir pures Freiheitsgefühl und Nostalgie aufleben lassen. Die Freude war uns Töfflimeitli sowie allen Begegnungen unterwegs ins Gesicht gemalt.



Bild: zvg

Zur grossen Überraschung von uns allen, erwarteten uns bei einem Rastplatz auf der Route die zwei frisch gebackenen Mütter Migi mit ihrer Anna und Tamara mit ihrer kleinen Noelia.

Sie hatten Kuchen und einen feinen Apéro für uns und insbesondere für unser Geburtstagskind Karin aufgetischt.

Am späteren Nachmittag kehrten wir schliesslich mit den 5 Liber Chläpf zurück zum Atzmännig, wo wir dann unsere Schlafplätze begrüsst. Eine Gruppe durfte in Holzglug, welche eine komfortable Alternative zum Camping bieten, übernachten. Die älteren Ränge durften im Hotel nebenan übernachten. Das Abendessen verpeisten wir bei rustikalem Alpen-chic Ambiente in der nahegelegenen Brustennegg-Hütte. Bei gemütlichem Beisam-

mensein und gutem Wein liessen wir den Abend ausklingen.

Am Sonntagmorgen genossen wir ein reichhaltiges Frühstücksbuffet. Anschliessend machten wir uns auf den Weg zur letzten Station unserer Turnfahrt. Angekommen im Hallenbad Wil, ging es für die Hälfte der DTV Ladies gleich los mit einer «Aqua-Power» Lektion. Die andere Hälfte machte zeitgleich Aqua Jogging auf eigene Faust und kam dabei unerwarteterweise ins Schwitzen, danach fand ein Wechsel statt. Frisch geduscht und ausgepowert begaben wir uns danach wieder auf den Heimweg.

Für diese unvergessliche, erlebnisreiche Turnfahrt und deren vorbildliche Organisation bedanken wir uns herzlich bei Lisa und Leonie!

Sabrina Stengele (üsi Journalistin)



Bild: zvg

Meisterinnen

Herzliche Gratulation an Olivia Fleischmann und Annika Wepfer! Schweizer Meisterinnen Gymnastik zu Zweit.

An ihrem allerletzten Wettkampf holten Sie in Bad Ragaz in der Kategorie Paare Aktiv den Schweizer Meistertitel!
ingesandt



Schulraumerweiterung

Die Schulbehörde informiert

Nach der Ablehnung des Planungs- und Baukredits für den Erweiterungsbau in Alterswilen vom 29. April 2021 hat die Schulbehörde über das weitere Vorgehen befunden. An einer ausserordentlichen Schulgemeindeversammlung, welche am 17. November 2021 stattfinden wird, beantragt die Schulbehörde einen Gesamtplanungskredit für die Schulanlage Alterswilen.

Die neue Vorlage bildet das Resultat zahlreicher Gespräche mit Kritikern, aber auch mit Befürwortern des ursprünglichen Projektes. Entstanden ist sie in Zusammenarbeit mit dem externen Bauberater Reto Mästinger von der Firma Planimpuls Bauingenieure, Kreuzlingen. Die Schulbehörde legte grossen Wert darauf, dass die neue Vorlage allen kritisierten Punkten Rechnung trägt und dass sie nachvollziehbar und mehrheitsfähig ist. Sie ist überzeugt, dass mit diesen möglichen Lösungsansätzen die akute Platznot am Schulstandort Alterswilen nachhaltig entschärft werden kann.

Mit dem Versand der Versammlungsbotschaft werden Sie Gelegenheit haben, alle Argumente abzuwägen und sich Ihre eigene Meinung zu bilden. Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und freuen uns auf einen engagierten Meinungsaustausch.

Behörde Schule Kemmental

KEMMENTAL

Geburtstags-Jubilare im Oktober 2021

Wir freuen uns, dass folgender Einwohner und folgende Einwohnerinnen im Monat Oktober ihren ganz besonderen Geburtstag feiern dürfen:

80 Jahre

René Meister, Neuwilen
 Verena Sulser, Alterswilen

85 Jahre

Ursula Wolfender, Siegershausen

Dem Jubilaren und den beiden Jubilarinnen gratulieren wir von Herzen dazu und wünschen ihnen alles Gute, Gesundheit sowie unzählige viele sonnige Stunden im neuen Lebensjahr.

Der Gemeinderat Kemmental

KEMMENTAL

Öffentliche Auflage Baugesuche

01.10.2021 bis 20.10.2021

2021-0092

Bauvorhaben:

Terrassenerweiterung mit Carport

Parzelle, Lage:

876, Sangenstrasse 1, Bättershausen, 8573 Siegershausen

Bauherrschaft:

Jochen und Kira Rothe, Sangenstrasse 1, Bättershausen, 8573 Siegershausen

Wer vom Bauvorhaben berührt ist und ein schutzwürdiges Interesse hat, kann während der Auflagefrist beim Gemeinderat Kemmental, Alterswilerstrasse 2, Postfach, 8573 Siegershausen, schriftlich und begründet Einsprache erheben.

Bauverwaltung

Seniorenferien 2021

Vom 13. bis 18. September verbrachten 21 frohgelaunte Seniorinnen und Senioren mit unserer bewährten Ferienorganisatorin Susi Jarz von Herz-Reisen, Istighofen eine wunderschöne Woche in Pontresina. Gut aufgehoben im Hotel Palü genossen wir die Engadiner Bergwelt. Das feine Essen sowie die herzliche Bedienung und Betreuung trugen das ihre zu einer gut gelungenen Woche bei. Immer wieder neu beeindruckt von der imposanten Bergwelt zu Füssen von Piz Palü, Piz Bernina und dem Morteratschgletscher ging es am Dienstag mit dem Pferdeomnibus ins Rosegtal, am Mittwoch mit der Rhätischen Bahn zur Alp Grüm und weiter ins Puschlav. Ein Ausflug über den Malojapass ins Bergell, wo es im schicken Grenzort Castasegna viel zu entdecken gab, stand am Donnerstag auf dem Programm und am Freitag genossen wir auf Muotas Muragl die imposante Engadiner Bergwelt und den eindrücklichen Ausblick auf die Oberengadiner Seenlandschaft. Über den Flüelapass und durchs Prättigau kehrten wir nach diesen erfüllten und entspannten Ferientagen glücklich zu-



Bilder: zvg

rück. Wir bedanken uns bei unserer zuverlässigen Chauffeuse Susi Jarz und unserem Pfarrer Andreas Reich sehr herzlich für die tolle Ferienwoche und die liebevolle, kompetente Begleitung.

Elsi Rüsi



Kirche Alterswilten erstrahlt neu

Am eidgenössischen Dank-, Buss- und Bettag feierten die Kirchenbesucherinnen und -besucher den Abschluss der Aussenrenovation der Kirche Alterswilten.

Es ist ein festlicher Gottesdienst. Ein Anlass für die Menschen und die Gemeinschaft. Am Kircheneingang liegt ein Korb Äpfel bereit, gespendet vom Malergeschäft E. Baumann in Bürglen. Das Alphornquartett Kemmental umrahmt die Feier in der Kirche und im Freien musikalisch.

Erneuerung ist ein ständiger Lernprozess. Die Predigt handelt vom Thema Erneuerung. «Wir lernen aus den Erfahrungen, auch wenn manche ein ungutes Gefühl hervorrufen», sagt Pfarrer Andreas Reich. Da gibt es altes, vergangenes und es komme neues hinzu. Wichtig sei nicht altes und neues zu vermischen, sondern auf dem neuen aufzubauen, mit den Erfahrungen, die man gemacht hat. Symbolisch zum Thema lässt Reich zum Abendmahl das Brot und den Traubensaft durch die Kirchenbesucherinnen und -besucher vorne im Kirchenraum abholen. Diese gehen dann durch die Seitentüre nach draussen. Bei diesem Rundgang zeigt sich der weisse Putz im schönsten Sonnenlicht. «Teilweise hatte sich der Putz von der Wand gelöst», hält Kirchenpräsident Hans Krüsi Rückschau. Er sei darum froh, dass die Renovation



Bild: Iris Galanti

mit versierten und kompetenten Gewerbebetrieben aus der Region erfolgreich beendet sei. Nun sei entscheidend, was die Gemeinschaft im Innern aus ihrer neuen Kirche machen.

Die Kirche in Alterswilten war seit der letzten Aussenrenovation im Jahr 1998 dem Regen, Schnee und Nässe ausgesetzt und die Wände zeigten Spuren davon. An der Budgetgemeindeversammlung Ende Februar 2021 genehmigten die Kirchbürgerinnen und -bürger der evangelischen Kirchgemeinde Kemmental einen Investitionskredit über 120'000 Franken. Mitte April begannen die ersten Sanierungsarbeiten.

Das Baugerüst stand bereits. Wegen dem Regen im Mai und der hohen Feuchtigkeit mussten die Handwerker jedoch einen Stopp einlegen. Kirchenpräsident Hans Krüsi dankt den Gewerbebetreibenden aus der Region, die ganze Arbeit leisteten. Er schätzte auch die gute Zusammenarbeit mit den Gemeindebehörden und der Gemeindepräsidentin Christina Pagnoncini.

Nun erstrahlt die Kirche wieder in neuem Glanz. Strahlende Aussenwände und neue Holztüren zieren das Gotteshaus, alles zur Freude der Kemmentalerinnen und Kemmentaler.

Manuela Olgiate

KIRCHENAGENDA

Evangelische Kirchengemeinde
www.evang-kemmental.ch

Amtsvertretung:
21. September bis 3. Oktober
Pfr. Walter Oberkircher
Tel. 071 565 94 39
w.oberkircher@bluewin.ch

Freitag, 1. Oktober
8.15 Uhr, Moms in prayer im Kirchgemeindehaus Alterswilten

Sonntag, 3. Oktober
10 Uhr, Rückenwind-Gottesdienst/ Jugendgottesdienst in der Kirche Hugelschhofen, Aylin Weets

Montag, 4. Oktober
14 Uhr, Stricknachmittag im Kirchgemeindehaus Alterswilten

Freitag, 8. Oktober
8.15 Uhr, Moms in prayer im Kirchgemeindehaus Alterswilten
18.30 Uhr, XL-Jugendgottesdienst in der Kirche Alterswilten, Pfr. Andreas Reich, Aylin Weets

Sonntag, 10. Oktober
10.30 Uhr, Regional Gottesdienst in der Kirche Oberhofen, Pfr. Marc Dithardt

Sonntag, 17. Oktober
9.30 Uhr, Regional Gottesdienst in der Kirche Alterswilten, Pfr. Andreas Reich

KIRCHENAGENDA

Katholische Kirche Berg
www.kath-berg.ch

Samstag, 2. Oktober
10 Uhr, Männerapéro Neuwies

Samstag, 9. Oktober
9.30 Uhr, Herbstwanderung
«gemeinsam unterwegs»

Donnerstag, 14. Oktober
14 Uhr, Café-Strick-Häkelstube im evang. KiZe

Sonntag, 23. Oktober
10.30 Uhr, nach dem Gottesdienst Treffpunkt-Kaffee

Freitag, 29. Oktober
9.30 Uhr, Geburtstags-Dankgottesdienst, anschl. Freitagskaffee für Alle

Sonntag, 31. Oktober
9.30 Uhr, Erntedank-Gottesdienst, anschl. Erntedank-Brunch im Neuwies



Resultate der Ersatzwahl in den Gemeinderat Kemmental

Am Abstimmungswochenende des 25./26. September 2021 fand in unserer Gemeinde die Ersatzwahl für den frei werdenden Gemeinderatssitz von Maya Ulrich statt.

Leider erreichte im ersten Wahlgang noch keine der drei Kandidatinnen das absolute Mehr.

Folgende Resultate wurden erzielt:

Von 1'682 Stimmberechtigten wurden 719 Wahlzettel abgegeben nach Abzug der leeren und ungültigen Stimmen waren noch 641 Wahlzettel massgebend. Das absolute Mehr lag dem entsprechend für einen Sitz bei 322 Stimmen.

Abstimmungsergebnisse gemäss Wahlliste (alphabetisch):

Hänseler-Kern, Lorin	254 Stimmen
Nutz-Zündorf, Lilian	158 Stimmen
Strähl-D'Ambrosio, Raffaella Pia	215 Stimmen

Somit wird ein zweiter Wahlgang notwendig, welcher voraussichtlich am Abstimmungswochenende vom 27./28. November 2021 zusammen mit der eidgenössischen Volksabstimmung stattfinden wird.

Lilian Nutz-Zündorf hat bereits ihren Verzicht auf den zweiten Wahlgang bekannt gegeben.

Gemeindekanzlei Kemmental



Aufnahme in den Kataster der belasteten Standorte

Mit Entscheid vom 7. September 2021 hat das Amt für Umwelt, gestützt auf Art. 32c Abs. 2 des Bundesgesetzes über den Umweltschutz und § 14 des Gesetzes über die Abfallbewirtschaftung, die Parzelle Nr. 1342, Grundbuch Kemmental, unter der Register-Nr. 4666 D 47 in den Kataster der belasteten Standorte des Kantons Thurgau aufgenommen.

Mit Datum der Publikation wird die Bewilligungspflicht für Eingriffe und Abparzellierungen sofort rechtswirksam.

Bauverwaltung Kemmental

Ersatzwahl für ein Mitglied der Rechnungsprüfungskommission (RPK) Kemmental

Jean-Bernard Bommeli hat auf Ende dieses Jahres seinen Rücktritt als langjähriges Mitglied der Rechnungsprüfungskommission eingereicht.

Aus diesem Grund findet an der kommenden Gemeindeversammlung der Gemeinde Kemmental, am 29. November 2021, wenn möglich die dafür nötige Ersatzwahl statt.

Die Aufgabe eines RPK-Mitgliedes umfasst die Prüfung der Rechnung der politischen Gemeinde Kemmental mit der fünfköpfigen RPK unter Mitwirkung einer externen Revisionsfirma.

Diese Prüfung findet an zwei ganztägigen Revisionstagen statt. In der Regel wird noch eine zusätzliche Sitzung pro Jahr durchgeführt. Kenntnisse in Finanzen und im Rechnungswesen, sind von Vorteil.

Gewünschter Einsitz in die Kommission ist der 1. Januar 2022

Haben wir Sie neugierig gemacht, dann melden Sie sich bitte bis spätestens 8. Oktober, bei Daniel Müller, Präsident RPK, daniel.mueller@estv.admin.ch.

Wir freuen uns auf motivierte Interessentinnen und Interessenten.

*Daniel Müller
Präsident Rechnungsprüfungskommission (RPK) Kemmental*



Einladung zum Gewerbe-Lunch

Einladung zum Gewerbe-Lunch vom 9. November 2021, 19 Uhr Restaurant Sonnenhof «Lucky Saloon», Siegershausen

Geschätzte «Gewerbetreibende» der Gemeinde Kemmental

Sie sind für unsere Gemeinde wichtige Arbeitgeber, stellen Ausbildungsplätze für unsere Jugend zur Verfügung und sichern unsere Versorgung.

Gerne möchten wir dies wertschätzen, die Zusammenarbeit und Ihre Bekanntheit fördern und bestenfalls sogar zusammen einen Gewerbeanlass planen.

Wir haben die Gewerbetreibenden mit Schreiben vom 16. September 2021 zum Gewerbe-Lunch eingeladen. Falls kein Brief an Sie gelangt sein sollte, bitten wir Sie, sich unbedingt bei uns zu melden.

Zur Anmeldung für diesen Anlass wenden Sie sich bitte an:
kanzlei@kemmental.ch oder Tel.: 058/ 346 08 00

Wir erlauben uns einen Unkostenbeitrag von CHF 25.00 zu erheben. Nach Erhalt Ihrer Teilnahmebestätigung werden wir Ihnen diesen Betrag in Rechnung stellen.

Hinweis:

Gestützt auf die neue Covid-19-Verordnung müssen gemäss revidiertem Art. 12 alle Teilnehmenden am Gewerbe-Lunch ein gültiges Covid-Zertifikat vorweisen.

Wir freuen uns über Ihr Interesse und uns schon bald mit Ihnen treffen zu können.

Gemeindekanzlei Kemmental



Stellenbesetzung Leiter Werkhof

Für unseren langjährigen Mitarbeiter, Felix Bachmann, Leiter Werkhof, beginnt ab März kommenden Jahres ein neuer Lebensabschnitt mit seiner Pensionierung. Um eine reibungslose Übergabe seiner vielseitigen und verantwortungsvollen Aufgaben und Pflichten gewährleisten zu können, hat sich der Gemeinderat auf die Suche nach einem geeigneten neuen Mitarbeiter gemacht.



Wir freuen uns, Ihnen bereits heute seinen Nachfolger vorzustellen. Mit der Wahl von Roman Brönimann, Sommeri, haben wir einen fachlich gut ausgebildeten jungen Mann gefunden.

Roman Brönimann wird seine Stelle als Leiter Werkhof per 1. Dezember 2021 antreten. Er freut sich schon jetzt, die vielseitigen Herausforderungen im Werkhofbereich in Angriff zu nehmen.

Mit seiner Berufserfahrung und seinem Ausbildungsnachweis bringt er die idealen Voraussetzungen mit.

Der Gemeinderat sowie alle Mitarbeiter freuen sich auf Roman Brönimann und wünschen ihm schon jetzt viel Erfolg und Erfüllung bei der neuen Aufgabe.

Gemeinderat Kemmental

Spielgruppe

Naturräume bieten eine Erfahrungswelt, die genau auf die Bedürfnisse von Weltentdeckern zugeschnitten ist. Hier bläst der Wind, den sie für ihr Gedeihen brauchen. In der Natur können Kinder wirksam sein. Hier können sie an ihrem Fundament bauen. Zeit in der Natur ist Entwicklungszeit. Sie steckt voller Anreize. Und diese passen zu den Herausforderungen des Grosswerdens wie der Schlüssel zum Schloss. (Gerald Hüther, Professor für Neurobiologie und Kinderarzt)

Nach diesem Leitsatz erobern dieses Jahr schon die Kleinsten unserer Spielgruppenkinder den Wald.

Der Zwergenwald, unser neues Angebot für Kinder im Vorspielgruppenalter in Begleitung eines Erwachsenen, findet alle zwei Wochen statt. Dabei geht es um Begegnungen, unter den Kindern, den Erwachsenen und vor allem mit der Natur. Auch die regulären Spielgruppen sind gut gestartet. In der Waldspielgruppe suchen gummibestiefelte Kinderfüsse freudig die grössten Pflützen, Entdecker erforschen den herbstlichen Waldboden und gemeinsam werden Geschichten gesponnen,

die wie Spinnenweben in der Sonne funkeln. Auch die Räume unserer Innen-Spielgruppe beim Feuerwehrdepot sind wieder erfüllt mit Kinderlachen. Hier wird gesungen und gemalt, neue Spielsachen entdeckt, Freundschaften geschlossen und der erste Schritt in ein eigenständiges Leben gewagt. Dieses Jahr war die Nachfrage nach unseren Spielgruppenplätzen sehr gross, weshalb alle Plätze belegt werden konnten. Dies freut uns natürlich sehr. Um die Organisation der Spielgruppe am Laufen zu halten, würde es aber auch ohne einen motivierten Vorstand nicht gehen.

Dieses Jahr dürfen wir im Verein Spielgruppe Kemmental eine neue Präsidentin begrüßen. Nicole Tschirren aus Alterswilen übernimmt seit Mitte September dieses Amt. Sie löst die bisherige Präsidentin Luzia Battaglia ab, welche ins Amt der Aktuarin wechselt. Boris Gierszewski bleibt weiterhin unser versierter Mann für die Finanzen.

Für weitere Informationen über unsere Spielgruppe

besuchen Sie auch unsere Homepage: www.spielgruppe-kemmental.ch

Erneut starke Leistungen vom GETU Kemmental

Am Wochenende vom 18. und 19. September fand in Neukirch- Egnach der Herbstwettkampf des Thurgauer Turnverbands und der Getu Neukirch- Egnach statt. Die Turnerinnen und Turner des Geräteturnens Kemmental waren wiederum sehr erfolgreich und turnten vorne mit. Bei den Jüngsten am Samstag voll dabei mit einer Topplatzierung auf dem zweiten Rang war Ria Rothen. Ihr folgten mit einer Auszeichnung Delia Furrer und Jael Moser. Die K2- Mädchen Simea Bolzli, Anika Eisenhut, Stella Bürgi und Hanna Roth haben alle vier vorne mitgehalten und so ihrer abtretenden Leiterin Brigitte Fleischmann ein schönes Abschiedsgeschenk gemacht.

Die K2 Turner Gian Mettler (Gold) und Timeo Thösen (Bronze) durften freudestrahlend das Siegerpodest besteigen. Ebenso erging es Martin Roth mit Gold und Nevio Mettler mit der Silbermedaille in der K3 der Turner. Die K4- Turner Timon Hähni und Ben Hess standen ebenfalls mit Gold und Silber ganz oben auf der Siegetreppe. Bei den angetretenen K4 Turnerinnen dominierte Aline Ziswiler aus der Turnfabrik. Die Kemmentaler Turnerin Finja Bolzli schaffte es, sich im ersten Drittel zu platzieren und nahm somit eine

Auszeichnung entgegen. Knapp verpasst hat dies Jana Fäh auf dem 20. Schlussrang. Sophie Eisenhut beendete den Wettkampf auf Rang 24. Aliah Gwerder konnte an ihr gutes Resultat bei den Thurgauer Meisterschaften anknüpfen und wurde hinter zwei Turnerinnen der Turnfabrik Frauenfeld Dritte. Jenifer Boskovic auf Rang 14, Andrina Gschwind Rang 18 und Leonie Hess auf Platz 20 folgten ihr. Sven Ehrbar und Matthias Rissi waren auch erneut vorne mit dabei und sicherten sich in der K5 die Silber- und Bronzemedaille.

Herzlichen Glückwunsch euch allen für diese überaus tollen Leistungen! Nun folgt für die grosse Mehrheit der Turnerinnen und Turner eine Wettkampfpause. Neben dem eigentlichen Trainingsbetrieb läuft natürlich bereits die Planung für die kommende Turnshow, wo dem breiten Publikum unter anderem ein Einblick in das Geräteturnen geboten werden wird. Lasst euch überraschen!

Informationen und Ranglisten zum Wettkampf in Neukirch- Egnach sind zu finden unter www.tgvtv.ch. Weitere Bilder zu den Wettkämpfen sind unter getu-kemmental.jimdofree.com.

GETU Kemmental, F. Roth



Erteilte Baubewilligungen

Reguläres Verfahren

2021-0018; Anbau Terrasse, 3 Besucherparkplätze und Aussenpool, Bruno Nater, Schlatterstrasse 4a, 8565 Hugelshofen
Parz. 4383, Schlatterstrasse, 8565 Hugelshofen

2021-0044; Ersatzneubau Wohnhaus mit Scheune und Stallungen, Umbau und Sanierung Remise, Sebastian Vettel, Neumühlestrasse 3, 8566 Ellighausen
Parz. 1450, Neumühlestrasse, 8566 Ellighausen

2021-0047; Einbau Wohnung in bestehende Scheune, Anita und Heinz Aerni, Schachenweg 1, 8566 Lippoldswilen
Parz. 1265, Schachenweg 1b, 8566 Lippoldswilen

2021-0067; Neubau Garage, Rückbau best. Gartenhaus/Neuerstellung Gartenhaus, Sichtschutz, Gartenumgestaltung, Martin Rodel und Lisette Müller, Graltshausenstrasse 9a, 8573 Altishausen
Parz. 166 und 15, Graltshausenstrasse 9a, 8573 Altishausen

2021-0075; Neubau Luft/Wasser-Wärmepumpe (Aussenanlage), Guido Müller, Unterdorfstrasse 14, 8566 Neuwilen
Parz. 926, Unterdorfstrasse 14, 8566 Neuwilen

Vereinfachtes Verfahren

2021-0066; Asphaltierung der bestehenden Kiesstrasse, Bommeli Holz AG, Mannenmühlestrasse 16, 8565 Hugelshofen / Beerli Schreinerei AG, Mannenmühlestrasse 20, 8565 Hugelshofen
Parz. 4138 und 4139, Mannenmühlestrasse, 8565 Hugelshofen

2021-0073; Einbau Rinne, Bommeli Holz AG, Mannenmühlestrasse 16, 8565 Hugelshofen
Parz. 4138, Mannenmühlestrasse, 8565 Hugelshofen

2021-0083; Umgebungsgestaltungen / Gartenhaus / Mauer / Unterstand, Gabriela und Fabian Stritmatter, Unterdorfstrasse 17a, 8566 Neuwilen und Peter Mohr, Unterdorfstrasse 17b, 8566 Neuwilen
Parz. 2963 und 2974, Unterdorfstrasse 17a und 17b, 8566 Neuwilen

2021-0087; Neubau Carport, Marc Mosberger, Breitestrasse 4, 8565 Hugelshofen
Parz. 4066, Breitestrasse 4, 8565 Hugelshofen

2021-0094; Auswechslung Wärmeerzeugungsanlage: Neu Erdsondenbohrung für Sole-/Wasser-WP (EWS Erdwärmesondenbohrung), Alexandra Monnard, Schlosspark 8, 8565 Hugelshofen
Parz. 4440, Schlosspark 8, 8565 Hugelshofen

2021-0095; 2 Terrassenüberdachungen (Süd- und Westseite), Ronald Bundermann und Susanne Bundermann-Weets, Rutenweg 10, 8566 Neuwilen
Parz. 2998, Rutenweg 10, 8566 Neuwilen

Gemeindekanzlei

Turnfahrt des FTV Alterswilen

Am 6. September trafen sich sieben Seniorinnen und zwei Frauen vom Frau-enturnverein am Morgen zur alljährlichen Turnfahrt des FTV Alterswilen. Dieses Jahr ging unsere Reise nach Solothurn. Nachdem wir dort angekommen waren, haben wir unterhalb vom Dom einen Morgenkaffee eingenommen. Nach der langen Zugfahrt hatten wir alle eine Stärkung nötig. Dann sind wir zur Verenaschlucht aufgebrochen.

An einer Wegkreuzung sind einige von uns noch zum Schloss Waldegg gegangen und danach erst in die Verenaschlucht. Wir alle waren von der Ruhe und dem urwaldähnlichen Wald und den vielen Höhlen begeistert. So gegen 12.30 Uhr wurden wir zum Mittagessen im Restaurant Kreuzen erwartet. Dort gab es für uns ein feines Zmittag. Jeder hat was Leckerer auf der Speisekarte gefunden. Nach dem Mittagessen sind

wir wieder nach Solothurn zurückgelaufen, wo wir noch den Rest des Tages zur freien Verfügung hatten. Einige wollten Eis essen gehen, andere bummeln. So haben wir uns irgendwann wieder getroffen und sind dann nach einem Apéro langsam Richtung Bahnhof gegangen. Zufrieden kamen wir gegen 21.17 Uhr wieder in Siegershausen an. Wir danken Anneliese für die Organisation dieser tollen Turnreise. *ingesandt*

Ersatzwahl freier Gemeinderatssitz

Liebe Kemmentalerinnen und Kemmentaler
Mit Freude habe ich vom positiven Wahlergebnis um den freien Gemeinderatssitz erfahren. Da das absolute Mehr nicht erreicht wurde bleibt es weiterhin spannend.

An dieser Stelle möchte ich mich für Ihre Stimme und das entgegengebrachte Vertrauen herzlichst bedanken. Es würde mich sehr freuen, wenn ich auch im zweiten Wahlgang auf Ihre Stimme zählen darf.

Lorin Hänseler-Kern

POLITISCHE GEMEINDE TÄGERWILEN

Hinweis - Durchfahrt von Schwaderloh/Neuwilen Richtung Tägerwilen für den Transitverkehr gesperrt

Seit Mittwoch, 29. September 2021 ist wegen Bauarbeiten an der Staudenhofstrasse aus Sicherheitsgründen die Durchfahrt von Schwaderloh/Neuwilen nach Tägerwilen für den Transitverkehr gesperrt. Für landwirtschaftliche Fahrzeuge ist die Durchfahrt weiterhin gewährleistet.

Diese Massnahme wird voraussichtlich bis Dezember 2021 dauern.

Besten Dank für Ihr Verständnis.

BAUVERWALTUNG
TÄGERWILEN

VERANSTALTUNGEN

Mittwoch, 20. Oktober, 11.30 Uhr
Senioren-Mittagessen
im Restaurant Sonnenhof,
Siegershausen
Anmeldung Tel. 071 699 15 01

KIRCHENAGENDA

**Pfarrei St. Stefan
Kreuzlingen-Emmishofen**
www.kath-kreuzlingen.ch

Freitag, 1. Oktober
17.30 Uhr Rosenkranzgebet
in St. Stefan

18 Uhr Eucharistiefeier in St. Stefan

Samstag, 2. Oktober
18 Uhr Eucharistiefeier in Bruder
Klaus in Tägerwilen

Sonntag, 3. Oktober
9.30 Uhr KEINE Eucharistiefeier in
St. Stefan

10.30 Uhr Familiengottesdienst zu
Erntedank mit Aufnahme der Neumi-
nis, in St.Stefan, anschl. kleiner
Apéro, mit Zertifikatspflicht

15.30 Uhr Rosenkranzgebet in
Bernrain

17 Uhr Konzert Oratorienchor
St. Stefan, mit Zertifikatspflicht

Dienstag, 5. Oktober
8.30 Uhr Eucharistiefeier
in St. Stefan

Mittwoch, 6. Oktober
18.15 Uhr Anbetung in Bruder Klaus
Tägerwilen

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in
Bruder Klaus Tägerwilen

Freitag, 8. Oktober
17.30 Uhr Rosenkranzgebet
in St. Stefan

18 Uhr Eucharistiefeier in St. Stefan
20 Uhr MEHR-Lobpreis in St. Stefan

Samstag, 9. Oktober
18 Uhr Eucharistiefeier in Bruder
Klaus in Tägerwilen

Sonntag, 10. Oktober
9.30 Uhr Eucharistiefeier in
St. Stefan, mit Zertifikatspflicht

15.30 Uhr Rosenkranzgebet in
Bernrain

19.30 Uhr Adoray in St. Stefan

Dienstag, 12. Oktober
8.30 Uhr Eucharistiefeier
in St. Stefan, anschl. Z'Morge
im Stefanshaus

19.15 Uhr Orgel Z'Nacht in
St. Stefan, mit Zertifikatspflicht

Mittwoch, 13. Oktober
18.15 Uhr Anbetung in Bruder Klaus
in Tägerwilen

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in
Bruder Klaus in Tägerwilen

Freitag, 15. Oktober
17.30 Uhr Rosenkranzgebet
in St. Stefan
18 Uhr Eucharistiefeier in St. Stefan



Der Gemeinnützige Verein
Kemmental

... lädt alle vier- bis achtjährigen Kinder und ihre Eltern

am Mittwoch, 27. Oktober 2021

um 15.00 Uhr

in der Turnhalle Hugelshofen

... zur Aufführung ...

„Ä bsunderi Nacht“

der **Zwerggebühni**

... ein.



Der Eintritt ist frei. Anmeldung
auf Grund des Schutzkonzeptes erforderlich!

(Türöffnung um 15.00 Uhr, Anmeldung an Manuela Dumelin 071 699 20 84 oder manulerch@hotmail.com)